



Resume - Translator

Fernanda Cristina Köchert

fernandacoreano@gmail.com | +5551992179169 | [LinkedIn](#) | POA, RS-Brazil

Languages: PORTUGUESE | ENGLISH | KOREAN

Professional Summary

Language teacher that works with translations between Brazilian Portuguese, English, and Korean. Passionate about languages and cultures, delivers natural and clear translations that are adapted to the target audience.

Languages and Skills

- Portuguese: Native
- English: High-intermediate proficiency declared in 2021 (B2 level, TOEFL iBT 2021), but currently at C1 level. - Korean: Upper Intermediate (B2) (iSKA 2025)

Experience

- Private Korean teacher for Brazilians (2021-present)
- Freelance Translator (2024-present)

Education

- High School completed | 2019
- Digital Resources for Foreign Languages Course | 20 hours | Lúmina UFRGS | 2022
- Leadership, Learning Capacity, and Resilience Course | PUCRS | 2021
- Global Scholars Program "Water-Wise Cities" | Global Cities Inc | 2015
- Mini-Company Program | 53 hours | JA Brasil | 2018
- English Proficiency Certification | TOEFL iBT | Upper Intermediate - B2 | 2021
- Korean Proficiency Certification | ISKA | Upper Intermediate - B2 | 2025

Portfolio

[Accessible online here](#)

Differentials

- Translations in various fields (general, technical, academic, literary, and commercial)
- Review and Proofreading
- Cultural adaptation and linguistic sensitivity (localization)
- Transcription
- Punctuality and reliability